

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek, Zápolya-u. 1.,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-u. 1.
hová a hirdetések, az előfizet-
ések és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások inté-
zendők.

Telefon-szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 K.
Félévre ——— 12 K.
Negyedévre ——— 6 K.
Egy hóra ——— 2 K.
— Egyes szám ára 3 fillér. 1

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtat-
nak el. Azonkívül az összes
hirdetési irodákban.

Megjelenik vasár- és ünne-
pnapok kivételével mindennap
délután 5 órakor. ■■■■ ■■

Nagybecskerek, 1912.

XLI. évfolyam 195. szám.

Szerda, augusztus 28.

A munkapárt beszámolója.

— aug. 28.

A ország állapotának gyógyulási folyamata, mely a miniszterelnök nagyenyedi beszámoló-beszédével oly örvendetes módon megindult, vasárnap ismét előre haladt. A munkapárt tagjai beszámolókat tartottak az ország legkülönbözőbb részeiben, mindenütt a választópolgárok lelkes helyeslésétől kísérve. Ismét kiderült, mily hitelt érdemlően az ellenék állítása, hogy a többség nem tud és nem mer a választók elé lépni! S ismét kiderült, hogy a nemzet óriási zömét nem bolondítja el üres szöveg s hogy nemcsak a törvényhatósági gyűléseken, de a népgyűlésein sincs a sipoló és doboló komédiának, vagy sérelmi és boszupolitikának tábora. A munkapárti vasárnap kiváló nagy sikere után igazán kíváncsiak vagyunk, hogy minő új valótlanságot találunk ki majd ellenzéki részről, hogy népszerűségük látszatát a sajtóban fentartassák?

Amily nevezetes ennek a vasárnapnak fénye s külső sikere, oly fontos az a nagy belső siker, melyet a munkapárt aratott. Nemesak arról beszélünk, hogy a munkapárt szónokai a meggyőző érvek hatalmával sorra megsemmisítették a kisebbségnek a multa vonatkozó hamis vádjait, — nemesak arról, hogy a jövőre vonatkozó nemzeti program dolgában is megszégyenítették az elvtelenül és eszméletlenül gyűlölködő ellenzéket: — hanem szólunk arról a belső sikerről is, melyet a munkapárt vasárnap a maga egysége, egyöntetősége tekintetében aratott. A legkülönbözőbb munkapárti szónokok a legkülönbözőbb helyeken ugyanazzal az erős hittel, ugyanazzal a hatalmas meggyőződéssel, teljes programmbeli egyöntetőséggel s a kormányhoz való elvi és személyi ragaszkodás egyforma határozottságával nyilatkoztak, — s ezzel ismét kellő értékére szállították alá azokat a koholt híreket, amelyek a többség és kormány soraiban állítólagos ellentéteket akartak felfedezni.

Az egység és szolidaritás szelleme vonul végig a munkapárt minden vasárnapi megnyilatkozásán. Mind kész az ország érdekében békére, de egy sem riad vissza a harcától sem. Mind egyértelmű abban, hogy kisebbségi diktatúrát nem tűr, a parlament munkaképességét megvédeni és fentartani kívánja, a választói jogot igazi liberális és demokratikus szellemben megvalósítani fogja, — a fejevált pedig méltatlankodva visszautasítja.

Ezzel az egységgel és szolidaritással, a jövődőt irányító eszmék ez egyértelmű hatalmával szemben áll a kisebbség vasárnapi szomorú megnyilatkozása. Csak egyenlő kerületben tudott beszámolni, ott is két vezére egymással homlokegyenest ellenkező álláspontot képviselt. Gróf Károlyi Mihály, ki mulattató módon magát az „új, demokratikus Magyarország” előharcosának mondotta, ismételte szegény programját, melynek csak egyetlen eszméje van: a „fejvétel”. Nagy

páthosszal szavalta: „Lukácsnak és Tiszának távozását követeljük és velük nem békülhetünk”. Vele szemben ugyane gyűlésen Batthyány Tivadar gróf már azt mondotta, hogy „A kibontakozásról röviden csak annyit: ne legyen megaláztatás semmi oldalról”. Ez igen helyes és komoly gondolat, — de jellemzi a kisebbségi pártirányítás szövetkezését, hogy ugyanegy gyűlésen sem tudnak egyet gondolni s a terrorista elemek minden erővel szemreplés alkalmával előtérbe törnek.

Látva egyrészt a munkapárt benső összetartását, egységének erejét, valamint programjának jövőre kiható nemzeti és demokratikus fontosságát, — másrészt a kisebbség benső szakadozott-ságát, egymást is romboló anarchiáját, programtalanságát, személyi, sérelmi és boszupolitikáját, melylyel a nemzetet a munkában megakasztani kívánja: — nyilvánvaló lehet előttünk, hogy melyik fél részén van az érdem, melyik fél részén a politikai komolyság, melyik fél részén az igazság s ennek folytán melyiknek részén lesz — a siker.

Az iskolaév küszöbén.

Beírások az állami elemi és gazdasági népiskolában.

A nagybecskereki állami elemi és gazdasági népiskolákban az 1912/13. tanévre a beírások szeptember hó 2., 3., 4., 5. és 6. napjain lesznek mindig csak délelőtt 8-tól 11-ig. Szeptember hó 7.-én délelőtt fél 9 órakor isteni tisztelet, utána folytatása a beírásoknak. A rendes tanítás szeptember 9.-én kezdődik.

Az ingyenes elemi népiskolai oktatásra vonatkozó 1908. évi XLVI. t.-c. értelmében minden tanuló csupán 50 fillért fizet beíratási díj fejében, mely kizárólag az ifjúsági és tanítói könyvtár gyarapítására fordítatik. Az év végi értesítőért 40 fillér szedetik. Új tanulók az időszakos értesítő-könyveikért külön 18 fillért fizetnek.

A beíratásnál a tanuló szülei vagy gyámja, vagy ezek megbízottja kíséretében tartozik az igazgatónál és az illető osztálytanítónál értesítő-könyveikével, az első osztályba iratkozó a vonatkozó min. rendelet értelmében anyakönyvi tanúsítvánnyal jelentkezni.

A beíratásnál egyedül jelentkező gyermekeket nem veszik fel.

Városunkban két új állami iskolai épület fog legközelebb rendeltetésének átadni. Ez okból nemcsak az iskolai körzetek tanuló-létszámában lesznek változások, hanem az egyes iskola-csoportok elnevezését is megváltoztatta a tanügyi hatóság, amennyiben a Magyar-utcai iskolaépületet „I. számú”, az eddigi központi iskolát a „II. számú”, a Tomaseváci-utcait pedig a III. számú”, jelzéssel látta el.

Az új iskolaépületek elkészültéig egy a tanítás, mint már a beíratás is az I. számúra nézve a régi Magyar-utcai, a III. számúra nézve pedig az Eötvös-utcai épületben történik.

Az I. számú iskolában a beíratások alkalmából a következő utcákban lakó tanulók tartoznak jelentkezni: Német-utca, Lenau-utca, Német-végsor, Kis-utca, Aradézi-ut, Boldogasszony-utca, Kossuth-utca, Kálvária-utca, Eleméri-sor, Honvéd-utca, Szent-Vendel-utca, Révai-utca, Attila-utca, Karácsony-utca, Korvin-utca, Magyar-utca, Sas-utca, Szent

Gellért-utca, Hadzsits Lázár-utca, Deák Ferenc-utca, Melenczei-ut (Deák Ferenc-utcaig). Azonkívül a város I. és II. kerületéhez tartozó külterkek, a vasuti indóházak környékei.

A II. számú iskolához tartoznak a következő utcák: Váraljai-utca, Szent István-utca, Csáky-utca, Szerb-zárda-utca, Kisfaludy-utca, Brankovics-utca, Petrovics-utca, Luther-utca, Báthory-utca, Garay-utca, Jurisics-utca, Dóczy-utca, Nádor-utca, Nicky-utca, Uri-utca, Zápolya-utca, Megyeház-utca, Ferenc József-tér, Hunyady-utca, Árpád-utca, Jenő herceg-utca, Szerbtemplom-utca, Gimnázium-utca, Városház-utca, Kinizsi-utca, Eötvös-utca, Gizella-part, Rudolf-part, Martinuzzi-utca, Vásár-tér, Hertelendy-utca, Dugonics-utca, Vilkovics-utca, Szent György-utca, Erdő-sor, Szent Mihályi-sor, Kálvin-tér, Széchenyi-part, Mercy-utca, Arany János-utca, Béga-végsor, Bajza-utca, Toldi Ferenc-utca, Rákóczi-utca, Losonczy-utca, Mária Terézia-utca a Losonczy-utcaig. Valamint a IV., V. és IX. kerülethez tartozó külterkek.

A III. számú iskolába iratkoznak a következő utcákban lakó tanulók: Erzsébet-tér, József fbg-utca, Mátyás király-utca, Kölcsey-utca, Kazinczy-utca, Vajta-utca, Alkotmány-utca, Korona-utca, Valéria-part, Gabona-tér, Temesvári-utca, Vörösmarty-utca, Mária Terézia-utca (a Losonczy-utcaától), Bakics-utca, Somogy-utca, Juranics-utca, Mészáros Lázár-utca, Petőfi-utca, Tökölly-utca, Écskai-ut, Tomaseváci-utca, Csernovics-utca, Laudon-utca, Aracs-utca, Dugonics-utca, Keve-utca, Szent Király-utca, Horrom-utca, Szent Miklós-utca, Vukovics-utca, Battyányi-utca, Zsigmondfalvi-sor, Déli-sor, Keleti-sor, Béga-végsor és a VI., VII. és VIII. kerületek külterkei. Ezen beosztás pontos betartására az igazgatók szigorúan ügyelni fognak.

Az áll. elemi iskolai gondnokság felhívja a szülőket s gyámokat, hogy 6—12 éves tanköteles gyermekeiket a mindennapi iskolába a fenti napokon beírni el ne mulasszák, mert a később jelentkezőket megbírságotlák.

A 12-ik életévét betöltött s általában azon gyermekek, kik a mindennapi iskola egész tanfolyamát befejezték és valamely más tanintézetben tanulmányaikat nem folytatják, sem pedig iparos avagy kereskedői pályára nem léptek, kötelesek 3 éven át a gazdasági iskolába járni.

A gazdasági népiskolai beírások a mindennapi iskolások beíratásával egyidejűleg történnek a II. számú áll. elemi iskolában. A felvétel teljesen díjtalan.

A nők választójoga. A Feministák Egyesületének Politikai Bizottsága a politikai helyzetre való tekintettel rendkívüli ülést hívott egybe. A bizottság elnöke beszámol a Lukács László miniszterelnöknél a Férfilégával és a Magyarországi Nőegyesületek Szövetségével együttesen tett látogatás biztató eredményéről. Az ülés lelkes hangulatban tárgyalta a nők választójogának törvénybeiktatására vonatkozó kedvező kilátásokat. A bizottság elhatározta, hogy a siker feltétlen biztosítása érdekében nagyarányú országos akciót fejt ki. Az egyesület valamennyi politikai pártot, a képviselőház minden tagját külön-külön nyilatkozattételre fogja felszólítani. A politikai jogokért küzdő nők minden rétege intenzív munkával fog hozzájárulni ahhoz, hogy a választójogi reform minden körülmények között magában foglalja a nők választójogát.

HIREK.

TAJÉKOZTATÓ.

A fürdő (telefonszám 118.) minden nap reggel 6 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van, hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől negyed 5 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délen gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva.

Augusztus 31. Közig. bizottság ülése.

— A nagybecskereki közig. tanfolyam.

A m. kir. belügyminiszter most nevezte ki a nagybecskereki községi közigazgatási tanfolyam előadói karát az 1912-1913. tanévre. E szerint a miniszter a tanfolyam igazgatójává Jankó Ágoston udvari tanácsos alispánt, igazgatóhelyettesé dr. Végh Lajos városi ügyészt, előadókká: Bielek Antal tb. vármegyei főjegyzőt, Kiss István pénzügyi tanácsost, Ládai Kálmán pénzügyi tanácsost, dr. Riesz Jakab m. árv. helyetteselnököt, Strósz Béla városi főjegyzőt, Szilágyi Abert tb. m. főjegyzőt és Vinczehegyi Ernő m. főjegyzőt nevezte ki. A tanfolyamra a beiratások már e hó 26-ikán megkezdődtek és 31.-éig tartanak. Eddig összesen 54-en iratkoztak be a tanfolyamra.

— **Kinevezés.** A m. kir. vallás- és közoktatási miniszter Dus Ida okleveles kisedővönőt a szanádi áll. kisedővönő-hoz kisedővönővé kinevezte.

— **Áthelyezés.** A m. kir. vallás- és közoktatási miniszter Elgry Emma osztópataki áll. óvónőt az ujonnan szervezett torontál-józseffalvai VI. számú áll. óvódához áthelyezte.

— **A gör. kel. Nagyboldogasszony napja.** A görög keleti hitvallásnak ma ünnepelték meg Nagyboldogasszony napját, mely arról nevezetes, hogy ezen a napon tartják meg a nagybecskereki belvárosi gör. kel. templomban a bucsut. Ez alkalomból ma délelőtt fél 10 órakor Straity György ker. főesperes pontifikálásával ünnepi nagymise volt, amely után a hívők körmenetben végigvonultak a Nicky, Megyeház- és Hunyady-utcaikon, majd visszatérve a templomba, folytatták az ájtatosságot. Délután fél 4 órakor az ilyenkor szokásos szentelt kalácsvágást és a népünnepélyt tartották meg.

— **Beiratások a községi főgimnáziumba.** Az 1912-13. tanévre a beiratások a nagybecskereki községi főgimnázium összes osztályaiba szeptember hó 2., 3. és 4.-én a délelőtti órákban az igazgatói irodában történnek. A beiratás alkalmával fizetendő díjak a következők: felvételi díj 4 K, nyugdíjjárulék 3.60 K, ifjúsági könyvtári díj 2 K, évvégi értesítőre 1 K. Az első félévi tandíj 30 korona. A rendkívüli tárgyak díjai egész évre a következők: Francia nyelv 20 K, gyorsírás és szabadkézi rajz 12-12 K. A beiratkozásra szülő, vagy gyám kíséretében kell jelentkezni. A felvételnél az intézetbe először lépő tanuló születési — keresztlevél — előbbi évi bizonyítványát, vagy értesítőjét, valamint oltási, illetve 12 éven túl újraoltási bizonyítványát tartozik bemutatni. — Az igazgatóság.

— **Jóváhagyott alapszabályok.** A m. kir. belügyminiszter a törökbecsei iparosok „Koló” olvasóköriének alapszabályait jóváhagyta.

— **Távozó jegyző.** Bogárosról írják lapunknak: Bogáros községnek közszerepében álló jegyzője, Krausz Mihály, aki ezen állásában 17 évig működött a község javára, megrongált egészsége folytán állásától megvált s nyugalomba vonul. A köztisztviselőben álló távozó jegyző tiszteltetésére a község lakossága e hó 24.-én este a községi vendéglőben bucsu-ünnepélyt rendezett, amelyen igen sokan vettek részt. A bucsuzó jegyzőt küldöttség kísérte az ünneplés színhelyére, ahol Holcz Ferenc bíró üdvözölte.

mire az ünnepelt meleg szavakkal válaszolt. Ezután következett a közös ünnepi vacsora, amelyen több mint száz ember vett részt. Pohárköszöntőket mondottak: Engelmann Antal, Kasics Károly kanonok, Kratochwill Miklós tanító és Stróbl Péter, akik mindnyájan a bucsuzó jegyzőt ünnepelték. Krausz jegyző meghatottan megköszönte a neki hozott ovációkat és azt mondta, hogy a közte és Bogáros közt fennálló viszony nem fog megszakadni távozásával. Beszélt még Kerényi Béla, aki a hálás és érdemeket elismerő Bogáros községét ünnepelte. Vacsora után ünnepelt és ünneplők még soká maradtak együtt kedélyes együttlétben. A szeretett jegyző emléke pedig a községben bizonyára soká fog élni.

— **Milyen lesz a szeptember?** Meteor az időjós most adta ki jelentését a szeptemberi időjárásról. E szerint szeptember hűvös, szeles, sőt esapadékos idővel jön meg. A csapadékos jellegét különösen 9-ike segíti elő. Szeptember 12-ike szeles, de meleg jellegű időjárást hoz s csak a 21-ik lesz újra meleg és száraz jellegű, ami egész a hónap végéig megmarad.

— **Automobil és omnibusz. — Szerencsétlenség az országuton.** Súlyos szerencsétlenség történt tegnap délután Óécskán az országuton. Egy arra menő automobiltól megbokrosodtak egy omnibusz lovai s az omnibuszt belevitték az árokba, ahol az omnibusz összetört s az utasok közül egy kis gyermek halálosan, többen pedig könnyebben megsebesültek. A szerencsétlenség úgy történt, hogy a Nagybecskerek—Titel között közlekedő omnibuszszal, mikor az tegnap délután Nagybecskerekéről Titelre igyekezett, szembe jött Titelről Guttmann Mór nagybecskereki nagykereskedő autója. Az omnibusz lovai az óécskai kath. templom előtti országút kanyarodójánál megbokrosodtak az automobiltól és belerántották a rozoga kocsi-bárkát az országút mellett elhúzódó árokba. A nehéz alkotmány, amely zsufolásig tömve volt utasokkal, az árokban felborult s ugyszólván darabokra tört. Az omnibusz utasai közül többen megsebesültek, de míg ezek sebesülése csak könnyebb volt, annál súlyosabb szerencsétlenség érte Mudrics Márkné nagybecskereki lakosnőt. Az asszony ugyanis, aki néhány hetes gyermekét tartotta a karján, gyermekével az úttestre esett. A kis gyerek esés közben kizuhant az anyja karjáról s fejével az utra esett. Míg az omnibusz utasai kisebb sebeikkel a maguk lábán elmentek, az asszonyt gyermekével be kellett hozni Nagybecskerekre. A szerencsétlenül jártaknak itt dr. Nónay Pál közp. járási orvos nyújtotta az első segélyt, aki a gyerekről megállapította, hogy halálosan megsebesült, mert koponyaacsonttörést szenvedett. A kis gyermek nem is élt sokáig s ma a kora reggeli órákban meghalt. Az asszony szintén súlyosan megsérült, de állapota nem veszélyes. Az écskai esendőörös jelentést tett a nagybecskereki kir. ügyészségnek, amely megindította a vizsgálatot, hogy a szerencsétlenségért kit terhel a felelősség.

— **Az éjjeli nagy tűz.** A tegnapelőtti éjjeli nagy gabonaégés ügyében most fejezték be a helyszíni vizsgálatot. A kárt illetőleg megállapították, hogy sem a cséplőgép, sem pedig a termények nem voltak biztosítva. Az elégett cséplőgép 8000 korona értékű, míg az elégett terményekben a kár szintén mintegy 8000 K-ra tehető. A tűz keletkezésére nézve pedig határozottan megállapították, hogy a tüzet gyújtogatás okozta. A gyuan eddigelé egy ott dolgozott és elbocsátott munkásra irányul, aki a gépész előtt kijelentette, hogy amiért Szent István napján levonták neki a bérét, megboszulja magát a gazdán. A rendőrség most ez irányban nyomoz tovább.

— **Mentőtanfolyam Nagybecskereken.** A kereskedelmi miniszter folyó év szeptember hó 28 és 29-én Nagybecskereken mentőtanfolyamot fog rendeztetni. Ezen tanfolyam, amelynek anyaga a környék, illetve a megye gyakrabban előforduló ipari és mezőgazdasági balesetek köréből lesz választva, — főleg a megye ipartelepei s gépészei kedvéért rendeztetik, hogy egy a gépészek, mint az ipartelepek alkalmazottjaik az első segélynyújtásban teljesen jártasak legyenek. A tanfolyam ingyenes. Azon gépészek, illetve ipartelepek, kik a tanfolyamon résztvenni óhajtanak, a szükséges intézkedések megtétele végett a tanfolyamra küldendő alkalmazottaik névsorát legkésőbb szeptember hó 10-ig a magyar kir. ker. iparfelügyelőségnek (Nagybecskerek, Árpád-u. 23.) írásban jelentsék be. A jelentkezők a tanfolyam helyéről, pontos idejéről stb. a kerületi iparfelügyelőség útján idejében értesítést fognak kapni.

— **Beírások az orsz. színművészeti akadémiába.** Az országos m. kir. színművészeti akadémián a beiratások az előkészítő osztályba szeptember hó 11., 12., 13.-án, az akadémia I. és II. osztályába pedig szeptember hó 14-ikén tartatnak meg d. u. 3 órától 5 óráig. Az országos m. kir. színművészeti akadémiába való felvételhez megkivántatnak: a) Szinpadias csinos alak. b) Tiszta kiejtésű csengő hang. c) Kifejlett testi alkotás mellett (melyről az intézeti orvos ad véleményt) legalább 18 éves kor a férfiaknál, legalább 16 éves kor a leányoknál, mi hiteles okirattal bizonyítandó. d) Annyi műveltség és iskolai képzettségről való bizonyítvány, amennyit e korban minden művelt ifjútól megvárhatni, különösen a magyar nyelvtan alapos ismerete. e) Szülői vagy gyámi megegyezés. Amely jelentkezővel ezek nem személyesen jelennek meg, megegyezésüket hiteles iratban tartozik az illető felmutatni. f) A jelentkező növendék csupán a valóságos és törvényes családi nevével irathatja be magát. g) Jó magaviseletéről szóló erkölcsi bizonyítvány, vagy hatóságilag, vagy ismert egyének aláírásával mulhatlanul igazolando. h) Minden ujonnan jelentkező az előkészítő osztályba csak próbaidőre vétetik fel; ennek leteltével vizsgálatot tesz. A felvétel tehát nem végleges s a letelt próbaidő után a tehetségtelen vagy hanyag növendék elbocsátatik. i) Az előkészítő, valamint az I. akadémiai osztály növendékei 4 korona beiratási díjat s 10 korona felvételi díjat, az akadémia II. osztályu növendékei pedig 4 korona beiratási díjat, 2 korona bélyegdíjat, azonkívül minden növendék 60 korona tandíjat tartozik 2 részletben u. m. 30 koronát a felvételkor és 30 koronát február 1-én előre fizetni. j) Minden fölvevő növendék tartozik szülőivel, vagy gyámjával együttesen az eléjük terjesztendő kötelezvényt aláírni. Bővebb értesítést az intézet igazgatósága (Rákóczi-ut 21. sz. II. em.) készséggel ad.

Színház, irodalom.

** **A szerb színészet.** A szerb színtársulat tegnap este egy olasz társadalmi drámát, Prága Márk Aleluja-ját adta elő. Az Aleluja típusa az újabbkori olasz drámairodalom családi drámáinak, amolyan „Beestelenek” fajta, amelyben a meghasonlott házasságok gyűlöletét és szenvedéseit rajzolja a szerző sötét, realiztikus vonásokkal. A darab címszerepét, Zaccinának híres, parádés szerepét Dobrinovics játszotta nagy drámai erővel. A közönség meleg ovációban részesítette Dobrinovicsot, annyival is inkább, mert még ez idényben végképp meg fog válni a szinpadtól, hol már 50 esztendeje működik. A másik főszerepben szintén jó alakítást nyújtott Vasziljevicsné, ugyszintén Tesits k. a., Spaszity, Vasziljevics és Mateics, kiknek jó összjátéka elősegítette a dráma gördülő menetét. — dűs.

(*) **A legkitünőbb magyar költők** írják verseiket Sebők Zsigmond és Benedek Elek népszerű gyermeklapjába, a Jó Pajtás-ba. Legujabb számába Abrányi Emil és Endródi Sándor írtak ritkaság verseket. Ugyanebbe a számba Zsoldos László kis vigjátékot írt, Sebők Zsigmond folytatja Dörmögő Dömötör lakodalmának

leírását, Fuchs Jenő a magyar kardvívásban szerzett olimpiádi diadalát írja meg érdekes cikkben, a világ legszebb meséi rovat egy szép angol mesét hoz, Elek nagyapó mulatságos mesét mond el, Jenő bácsi folytatja pattogó versekben irt tarafalát Májusi urfi kalandjairól. Zsiga bácsi mókája, Szemere György regénye, a kis krónika rovat aktualitásai, a rejtvények, szerkesztői izenetek egészítik ki a szám gazdag tartalmát.

TÁVIRATOK.

A delegációk.

Budapest, aug. 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, az első delegáció szeptember 27-én ül össze Bécsben, hogy az idej közös költségvetést elintézzék. Az első delegációt november második felében követni fogja a második delegáció, amelyen a jövő évi közös költségvetést fogják tárgyalni.

A hadügyi költségek.

Budapest, aug. 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsi távirat szerint, szeptember 15. 16-án közös minisztertanács lesz Bécsben, amelyen a hadügyminiszter követeléseit dologában fognak határozni.

Az új egri érsek.

Budapest, aug. 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint a félhivatalos Magyar Távirati Iroda jelenti, Szmeres Ányai püspököt, az elhunyt egri érsek coadjutorját nem nevezik ki külön érsekké, mert az utódlási jogban már bent foglalattak az érseki kinevezés is.

A jegyzők országos kongresszusa.

Budapest, aug. 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az ország jegyzői Kolozsvárt kongresszusra gyűltek össze bajaik orvoslása érdekében. A kongresszuson a kormányt Betegh Miklós torda-aranyosmegyei főispán képviselte, aki felszólalásában hangoztatta, hogy Lukács László miniszterelnök nagyon jól ismeri és méltányolja a jegyzők bajait s a jegyzők bizvást remélhetnek abban, hogy kivánságaikat a kormány teljesíteni fogja. Ezután felolvasták a belügyminiszter leiratát a jegyzői sorsjáték dologában, amelyben a miniszter kimutatja, hogy a sorsjáték sokkal többet jövedelmezett volna, ha azt saját kezelésükben csinálták volna meg. Délben megkezdtek a vitát a vezetőség jelentése fölött.

Tisza István gróf üdvözlése.

Budapest, aug. 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) A felsőbaranyai református egyházmegye ma közgyűlést tartott, melyen elhatározták, hogy felirattal üdvözlözzék Tisza István gróft a júniusi merénylet alkalmával való szerenység megmeneküléséért.

A merénylő képviselő ügye.

Budapest, aug. 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kovács Gyula, a merénylő képviselő ügyében újabb fordulat történt. Szlavék vizsgálóbíró ugyanis visszaérkezvén szabadságáról, visszavette a vádtanácsból az ügy iratait és újabb kihallgatásokat tartott, amelyek során a kihallgatott tanúk Kovács beszámíthatóságát illetőleg terhelőleg vallottak Kovácsra. Kovács védője más tanúk kihallgatását is kérte, ezt azonban a vizsgálóbíró elutasította. A vizsgálóbíró végzése ellen a védő felfolyamodott a vádtanácshoz.

A legöregebb ügyvéd halála.

Budapest, aug. 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Aradról jelentik, ott tegnap meghalt Farkas Sándor

ügyvéd 94 éves korában. Farkas az ország legöregebb ügyvédje volt, aki 1843-ban nyitott ügyvédi irodát Budapesten.

Az új gyógyszerész-szabályzat.

Budapest, aug. 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) A hivatalos lap mai száma közli az új gyógyszerész-szabályzatot, amelynek legfontosabb intézkedése az, hogy ezentúl csakis érettségi vizsgával léphetni a gyógyszerész pályára.

Ellopott sorsjáték-nyeremények.

Budapest, aug. 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) A Nemzeti Színház előtti bódében voltak kiállítva a Zsófia gyermekszanatórium sorsjátékának 35.000 korona értékű nyereménytárgyai, amelyek különböző ékszerekből állottak. Ma arra a meglepetésre ébredtek, hogy a nyereménytárgyakat az éjjel ismeretlen tettesek ellopták. A nyomozást megindították, de eddig csak annyit konstatálhattak, hogy a nagyértékű ékszereket igen gondatlanul őrizték.

TÖZSDE.

(Árak 50 kilogrammonként.)

Buza (októberre)	11'47 — —
Buza (áprilisra)	11'90 — —
Rozs (októberre)	9'75 — —
Zab (októberre)	10'38 — —
Tengeri (augusztusra)	— — — —
Tengeri (szeptemberre)	9'34 — —
Tengeri (májusra)	7'64 — —

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Egy csinosan

butorozott szoba

kiadó — esetleg
reggelivel — az
Eötvös-utcában

1017-31

szeptember elsejétől.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában

Hirdetmény.

Miután a „Bégafői népbank mint r.-t.” f. évi március hó 29-én tartott közgyűlésén a részvénytársaság feloszlását egyhangulag elhatározta, azért felhivatnak a r.-t. összes hitelezői, hogy követeléseiket e hirdetmény harmadszori közzétételétől számított hat hó alatt érvényesítsék.

Bégafő, 1912. aug. 20.

1008-33 Bégafői népbank mint r.-t.
felszámolás alatt.

4848-1912. szám. 1001-6.4

Állást keresők figyelmébe!

Zombolya községénél egy az árvaügyek és fogyasztási adó kezelés körüli teendőknél jártassággal bíró egyén azonnal alkalmazást nyerhet. Az alkalmaztatás egyelőre ideiglenes, de bevalás esetére az illető megválasztására számíthat.

A javadalmazás az ideiglenes alkalmaztatás tartamára havi 120 korona és némi mellékjövedelem. Megválasztás esetére az állással következő javadalmazás jár: 1200 korona évi törzsfizetés, 400 korona lakbér és 5-ször ismétlődő 100 korona ötödéves korpótlék. Ezenkívül kilátása lehet az illetőnek arra is, hogy közgyámnak választatik, amely tisztséggel külön 300 korona tiszteletdíj jár.

Az állásra reflektálók lehetőleg személyesen jelentkezzenek alulírott községi jegyzőnél.

Zombolyán, 1912. évi augusztus hó 22. napján

Spuhler Ferenc, közs. jegyző.

Törökbecsei járás főszolgabírájától.
8739-1912. szám. 1011-8.2

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye törökbecsei járásához tartozó Kumán községben megüresedett

körorvosi állásra

pályázatot hirdetek.

A körorvos javadalmazása: az 1908. évi XXXVIII. t.-c. 10. §-ának értelmében 1600 korona évi fizetés, 5-5 évenként megismétlődő — összesen 800 koronára emelkedhető — 200 korona ötödéves korpótlék, 300 korona lakpénz és a szabályrendeletileg megállapított látogatási díjak.

A körhöz az 5692 lakossal bíró Kumán és az 1778 lakossal bíró Tiszatarros községek tartoznak.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy az 1908. évi XXXVIII. t.-c. 7. §-ában előirt képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt, valamint nyelvismeretüket is feltüntető kérvényüket hozzám folyó évi szeptember hó 22-ig nyújtsák be.

A később érkező kérvényeket nem fogom figyelembe venni.

A választás napját később fogom meghatározni.

Megjegyzem még, hogy a leköszönt körorvos Kumán községtől 600 korona, Tiszatarros községtől pedig 400 korona személyi pótlékot is élvezett s valószínű, hogy a megválasztandó körorvos szintén ezen kedvezményben fog részesülni.

Törökbecsén, 1912. évi augusztus hó 18-án.

Báró dr. Csávessy Ignác,
főszolgabíró.

Irodai gyakornok
alkalmazást nyer

Bővebbet a kiadóban ---

Az 1912-13. tanévre

2 gimnáziumi
tanulót

teljes ellátásra elvállal

Kiss István

birósági végrehajtó.

Nagybecskerek, Nádor-utca 4.

1013 5.1

Segédkönyvelő
felvétetik.

Bővebbet a kiadóban.

Eisenstädter S. és Társai

Divatáruházában Nagybecskerek, — Telefonsz. 74

beérkeztek az őszi újdonságok intézeti kelengyékben,
kész női fehérneműekben legszebb összeállítás.

A Tetra hygienikus fehérneműek, babakelengyék
Torontálmegyei egyedárusítása.

1004-523

Kötéláru üzletem részére
egy ovadékképes
elárusítót
(lehet nő is) mielőbbi
belépésre keresek.
Esetleg az üzlet eladó.
CSUSNER JÁNOS,
1014-21 NAGYBECSKEREK

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.

Órajavítások három évi jótállás mellett

Van szerenység a n. é. közön-
ség szives tudomására adni, hogy
helyben a Hunyadi-utcában 22 év
óta fennálló Grünzweig H. cég ék-
szer üzletét megvettem és azt

Grünzweig H. utóda

Schwáb Albert

törv. bej. cég alatt tovább vezetem.

Dus raktárt tartok mindenféle ék-
szerek és órákban a legegyszerűbb-
től a legfinomabb kivitelig.

Olcsó árak! Pontos kiszolgálás!

A n. é. közönég szives pártfogását
kérve kiváló tisztelettel

Grünzweig H. utóda

SCHWÁB ALBERT,
órás és ékszerész NAGYBECSKEREK.

Órajavítások három évi jótállás mellett

Üzletem áthelyezése miatt
mélyen leszállított áron
ajánlok mindenféle úri és női

divatárukat



Boskovits S. J.,

uri és női divatkereskedése a „golyához”
NAGYBECSKEREK, Hunyadi-utca 37. sz.
(898-10.8)

Szeged—nagykikinda—nagybecskereki egyesült h. é. vasut. — Érvényes 1912. május hó 1-től.

Oda.		* Motoros- vonat						Szeged—Karlova—Nagybecskerek.						* Motoros- vonat						Vissza.	
Szv. 4708 I—III.	Szv. 4710 I—III.	Szv. 4712 II—III.	Szv. 4702 I—III.	Szv. 4714 I—III.	Szv. 4706 I—III.	Szv. 4704 I—III.	Szv. 4707 I—III.	Szv. 4701 I—III.	Szv. 4709 I—III.	Szv. 4711 II—III.	Szv. 4703 I—III.	Szv. 4715 I—III.	Szv. 4717 I—III.	Szv. 4705 I—III.	Szv. 4708 I—III.	Szv. 4710 I—III.	Szv. 4712 II—III.	Szv. 4714 I—III.	Szv. 4716 I—III.		
178.																					
8 ⁰⁵ 10 ¹⁵	—	—	8 ¹⁰	8 ⁴⁰	—	2 ⁴⁰	ind. Budapest nyugoti pályaudvar (172)	érk.	4 ⁰⁵	12 ¹⁵	7 ¹⁵	7 ⁴⁵	6 ⁵⁵ 11 ⁰⁰	—	7 ¹⁵	—	—	—	—		
9 ⁴⁵	—	4 ²⁶ 7 ⁴⁸	7 ⁴⁸	9 ⁰⁵	—	1 ⁵⁵	„ Temesvár-Józsefváros (172)	érk.	12 ³⁸	1 ⁵³	6 ¹⁶	6 ⁰⁶	6 ⁰⁶	8 ²²	5 ⁵⁶	—	—	—	—		
12 ²⁵	—	8 ²⁰	11 ⁰⁸	—	—	4 ⁴⁵	„ Szeged Rókus (163)	érk.	8 ⁰²	10 ³⁰	2 ¹⁹	2 ¹⁹	3 ³⁹	6 ²⁹	2 ¹²	—	—	—	—		
1 ⁵⁵	4 ⁵⁷	9 ⁵⁶	11 ⁵⁰	2 ²⁷	—	6 ²²	ind. Szeged × (163, 172)	érk.	7 ²⁰	9 ⁴¹	12 ⁰⁰	10 ⁴	2 ⁵¹	5 ⁵⁷	12 ³⁴	—	—	—	—		
2 ⁰⁰	5 ⁰³	10 ⁰¹	—	2 ³²	—	—	ind. Ujszeged	ind.	7 ¹⁵	—	11 ⁵⁵	12 ⁵⁹	—	5 ⁵²	12 ²⁹	—	—	—	—		
2 ⁰³	5 ¹¹	10 ⁰⁹	12 ⁰⁰	2 ⁴⁰	—	6 ³²	érk. Szőregh (172)	ind.	7 ⁰⁶	9 ²⁹	11 ⁴⁶	12 ⁴⁹	2 ⁴²	5 ⁴³	12 ²⁰	—	—	—	—		
2 ⁰⁹	5 ¹²	10 ¹⁰	12 ⁰¹	2 ⁴²	—	6 ³³	ind. Ószentiván-Ujszentiván	érk.	7 ⁰⁵	9 ²⁸	11 ³⁹	12 ⁴⁸	2 ⁴¹	5 ⁴²	12 ⁹	—	—	—	—		
2 ¹⁶	5 ²⁰	10 ¹⁶	—	2 ⁵⁰	—	6 ³⁹	„ Vedresháza 3. sz. órház	↑	6 ⁵⁸	—	11 ³²	12 ⁴²	—	5 ³⁵	12 ¹²	—	—	—	—		
2 ²²	5 ²⁶	10 ²¹	—	2 ⁵⁶	—	6 ⁴⁴	Gyála	↑	6 ⁵¹	—	11 ²⁵	12 ³⁷	—	5 ²⁸	12 ⁰⁵	—	—	—	—		
2 ²⁹	5 ³⁴	10 ²⁷	—	3 ⁰⁴	—	6 ⁵⁰	Ókeresztúr	↑	6 ⁴⁴	—	11 ¹⁸	12 ³¹	—	5 ²¹	11 ⁵⁸	—	—	—	—		
2 ³⁶	5 ⁴¹	10 ³³	—	3 ¹²	—	6 ⁵⁶	Kupuszina	↑	6 ³⁷	—	11 ¹¹	12 ²⁵	—	5 ¹⁴	11 ⁵¹	—	—	—	—		
2 ⁴³	5 ⁵¹	10 ⁴²	—	3 ²³	—	7 ⁰⁵	Törökkanizsa	↑	6 ²⁶	—	11 ⁰⁰	12 ¹⁰	—	5 ⁰³	11 ³¹	—	—	—	—		
2 ⁵⁰	6 ¹⁰	10 ⁵⁸	12 ⁴⁴	3 ⁴³	—	7 ¹⁷	Szanád	↑	6 ¹⁷	8 ⁵⁵	10 ⁵¹	12 ⁰²	2 ⁰⁸	4 ⁵³	11 ³¹	—	—	—	—		
2 ⁵⁷	6 ²⁴	11 ¹⁰	—	3 ⁵⁸	—	7 ²⁸	Csóka	↑	5 ⁵⁶	—	10 ³⁰	11 ⁴¹	—	4 ³⁰	11 ⁰⁶	—	—	—	—		
3 ⁰⁴	6 ³⁴	11 ¹⁸	10 ³	4 ²⁰	—	7 ³⁷	Tiszszentmiklós	↑	5 ⁴⁶	8 ³²	10 ²⁰	11 ³²	1 ⁴⁵	4 ²⁰	10 ⁵⁴	—	—	—	—		
3 ¹¹	6 ⁴⁷	érk.	—	4 ³⁴	—	7 ⁴⁸	Padé	↑	5 ³³	—	10 ⁰⁷	—	—	4 ⁰⁷	10 ³⁹	—	—	—	—		
3 ¹⁸	7 ⁰¹	—	12 ³	4 ⁴⁹	—	8 ⁰⁰	Esztermajor	↑	5 ¹⁸	8 ¹²	9 ⁵³	—	1 ²⁴	3 ⁵³	10 ²³	—	—	—	—		
3 ²⁵	7 ¹⁶	—	—	5 ⁰⁴	—	8 ¹¹	Bocsár	↑	5 ⁰³	—	9 ³⁸	—	—	3 ³³	10 ⁵⁵	—	—	—	—		
3 ³²	7 ²⁷	—	—	5 ¹⁵	—	8 ²¹	é. Karlova × (174)	ind.	4 ⁵¹	—	9 ²⁷	—	—	3 ²⁷	9 ⁵²	—	—	—	—		
3 ³⁹	7 ³⁷	—	1 ⁴⁹	5 ²⁵	—	8 ²⁹	„ Nagyikinda (174)	ind.	4 ⁴⁰	7 ⁴⁶	9 ¹⁵	—	1 ²⁵	3 ¹⁶	9 ⁴⁰	—	—	—	—		
3 ⁴⁶	8 ⁰³	—	4 ⁰⁴	—	—	10 ⁰¹	„ Nagyikinda (174)	érk.	3 ⁵⁵	6 ³⁶	—	—	11 ⁴⁰	2 ¹⁵	7 ²⁹	—	—	—	—		
3 ⁵³	8 ¹⁶	—	11 ⁴⁰	2 ¹⁶	7 ²⁰	—	ind. Karlova × (174)	érk.	—	8 ³³	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
4 ⁰⁰	8 ³⁰	—	1 ⁵⁴	5 ³⁵	8 ⁰⁰	—	„ Beodra	↑	—	7 ⁴¹	9 ⁰⁶	11 ⁴²	12 ⁴⁷	3 ⁰⁰	9 ¹⁶	—	—	—	—		
4 ⁰⁷	8 ⁴¹	—	—	5 ⁴⁴	—	—	Vinczeér	↑	—	—	8 ⁵⁸	11 ³⁴	—	2 ⁵²	9 ⁰³	—	—	—	—		
4 ¹⁴	8 ⁵¹	—	2 ²⁷	6 ¹⁷	8 ³³	—	Törökbecse-Aracs	↑	—	—	8 ⁴⁹	11 ²⁵	—	2 ⁴³	8 ⁵⁵	—	—	—	—		
4 ²¹	9 ⁰¹	—	—	6 ²⁴	—	—	Kumán	↑	—	7 ¹³	8 ³⁰	11 ⁰⁵	12 ¹⁹	2 ³³	8 ³⁶	—	—	—	—		
4 ²⁸	9 ¹¹	—	—	6 ³⁴	—	—	Melencze (Ruszandafürdő)	↑	—	—	8 ⁰⁴	10 ⁴⁴	—	2 ⁰¹	8 ¹¹	—	—	—	—		
4 ³⁵	9 ²⁰	—	2 ⁵¹	6 ⁴³	8 ⁵⁷	—	Alsóelemér	↑	—	—	6 ⁴⁶	7 ⁵¹	10 ³¹	1 ⁴⁸	7 ⁵⁸	—	—	—	—		
4 ⁴²	9 ³⁰	—	3 ⁰³	7 ⁰³	9 ⁰⁹	—	é. Nagybecskerek × (173, 179)	ind.	—	—	6 ³³	7 ³⁵	10 ¹⁵	1 ³²	7 ⁴²	—	—	—	—		
4 ⁴⁹	9 ³⁴	—	3 ¹⁵	7 ¹⁷	9 ²¹	—	„ Pancsova (179)	ind.	—	—	6 ²¹	7 ²⁰	10 ⁰⁰	1 ¹⁷	7 ²⁷	—	—	—	—		
12 ⁰⁹	—	—	—	10 ⁵¹	—	—	—	—	—	—	—	—	5 ¹⁰	5 ¹⁰	—	—	—	—	—		
174.																					
Oda.		Nagyikikinda—Karlova.																Vissza.			
Vv. 4812 I—III.	Szv. 4802 I—III.	Szv. 4804 I—III.	Szv. 4806 I—III.	Szv. 4808 I—III.	Szv. 4810 I—III.	Szv. 4811 I—III.	Szv. 4801 I—III.	Szv. 4803 I—III.	Szv. 4805 I—III.	Szv. 4807 I—III.	Szv. 4809 I—III.	Szv. 4811 I—III.	Szv. 4813 I—III.	Szv. 4815 I—III.	Szv. 4817 I—III.	Szv. 4819 I—III.	Szv. 4821 I—III.	Szv. 4823 I—III.	Szv. 4825 I—III.		
8 ⁰⁵ 10 ¹⁵	—	—	8 ¹⁰	2 ¹⁵	—	4 ²⁴	ind. Budapest nyugoti p. u. (172)	érk.	12 ¹⁵	1 ²⁵ 7 ⁴⁵	6 ³⁵	6 ¹⁶	7 ¹⁵	—	—	—	—	—	—		
—	4 ²⁸	9 ⁰⁵	12 ¹⁸	—	—	—	ind. Nagyikikinda × (158, 170, 172)	érk.	7 ³⁸	12 ³³	6 ⁰⁶	6 ¹⁶	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	„ Váalom	ind.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	é. Karlova × (173)	ind.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	„ Szeged (178)	ind.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	„ Nagybecskerek (178)	ind.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	„ Pancsova (178, 179)	ind.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		